



EXTRACT of Minutes of the regular meeting of the Council of the Town of Hudson held at the Community Centre on September 8th, 2009 during which the following by-law was adopted:

BY-LAW N° 561

TRAFFIC - RMH 399

WHEREAS the municipal Council wishes to replace regulations concerning traffic;

WHEREAS a notice of motion was duly given at the regular Council meeting held on July 6th, 2009;

WHEREAS the requirements of Article 356 of the Cities and Towns Act have been met and that council declares having read By-Law N° 561 and relinquishes its reading;

THEREFORE, it is <u>moved</u> by Councillor Madeleine Hodgson, <u>seconded</u> by Councillor Michel Gaudette and unanimously resolved that by-law bearing number 561 be adopted and decreed as follows:

PART 1 – GENERAL PROVISIONS

1. "Title of By-law"

This By-Law is titled "Traffic - RMH 399".

2. " Definitions "

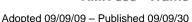
In this By-Law the following words mean:

- 1. **Public Road:** Streets, roads, alleys, places, bridges, footpaths or cyclable paths, sidewalks, road allowances or any other areas that is not public domain and any other installation or usage, including a ditch, which are useful for their development, operation or management.
- 2. **Public Area:** A public area that the public can access such as stores, places of worship, health centres, schools, community centres, municipal and government buildings, public places, parks or any other establishments that offer services to the public.
- 3. **Officer:** Any physical person appointed by Council and all members of the Sûreté du Québec responsible for the application of this by-law, in part or in its entirety.
- 4. **Parade:** A group of five (5) people or more or a group of three (3) vehicles or more following each other on the roadway with the intent to manifest, except for funeral processions
- 5. **Flagman:** Any person hired by a Municipality, a Government or any private contactor whose role consists of controlling the traffic namely on road sites
- 6. **Signalization:** Any billboard, sign, lines on the pavement or other device, compatible with the Highway Safety Code (L.R.Q., c. C-24.2) and the present by-law, installed by the competent authority in order to control and regulate pedestrian and vehicular traffic as well as vehicle parking.

Words and expressions non-defined in this by-law have the meaning given in the Highway Safety Code.

No provision of this by-law must be interpreted as being exempt from the Highway Safety Code obligations.

Printed on 2010-05-17 Page 1 of 7





3. "Authorization"

The Municipal Council authorises, by resolution, any authority having jurisdiction to deliver, on behalf of the municipality, a ticket for an infraction to the provisions of this by-law.

4. <u>"Hose"</u>

It is forbidden for the driver of a vehicle to drive on a non-protected hose lying on a public road or in a private driveway for the purpose of extinguishing a fire, unless if an authorization has been given by an officer or a member of the Fire Department or a flagman.

5. "Rerouting of Traffic"

Officers or flagmen are authorized to reroute traffic to allow for public works, including the removal and disposal of snow, and for all other necessary or emergency reasons.

6. "Signalization"

Anyone must comply to traffic signs installed by the competent authority unless otherwise specified by a flagman.

Orders or signals issued by a member of emergency services or a flagman authorised to detour traffic must be complied with at the scene of or in the vicinity of an emergency.

Anyone must comply with orders or signals given by an officer or a flagman who directs traffic on a site where the public works are being done or during the snow removal period.

7. "Damages to Signalization"

No one may damage, move or cover a sign.

8. <u>"Removal of a ticket"</u>

It is prohibited for someone that is not the driver nor the owner, the occupant of a vehicle to remove the copy of the ticket or any other notice that has been place on a vehicle by an officer.

9. "Freshly Painted Line"

No one may drive over one or several freshly painted lines on the road when signs indicate these works.

10. "Tail Board"

The tail board of a vehicle must always be closed, except if it supports building materials exceeding the length of the vehicle;

CYCLING AND RECREATIONAL PATHS

11. "Cycling Path"

It is forbidden for the driver of a vehicle to circulate on a cycling path identified as such by a sign, unless otherwise authorized by the competent authority or to access a carriage entrance.

Printed on 2010-05-17 Page 2 of 7



Adopted 09/09/09 - Published 09/09/30



12. "Recreational Path"

It is forbidden for the driver of a vehicle to drive on a walking, equestrian or cross-country skiing trails identified by signs, unless he has obtained an authorization from the authority having jurisdiction or to accede to an entrance.

13. <u>"Parade"</u>

No one may organize or participate in a parade, a demonstration, a procession or a solicitation activity liable of harming, hampering or hindering traffic on a public road;

This provision does not apply when a parade, demonstration, procession or solicitation activity has been authorized by the municipality and is being held according to the conditions and restrictions authorized.

14. <u>"Race"</u>

No one may organize or participate in a car race, a foot or bicycle race on any public road.

This provision does not apply when the race has been authorized by the municipality and is being held according to the conditions and restrictions authorized.

15. "Hindrance to Traffic"

No one may hinder traffic when a procession, a parade, a demonstration or a race authorized by the municipality is held.

16. "Garbage"

No one may circulate with a vehicle, dropping debris, manure, garbage, mud, earth, stones or gravel or any other similar material, on public roads.

The driver and the owner of the said vehicle may be forced to clean up or to have the roadway cleaned. Failure to comply with a delay of twenty-four (24) hours will authorize the municipality to proceed with the cleaning and claim all costs incurred.

17. "Animal Control"

No one may ride or bring an animal in a public area without having taken the necessary measures to direct and control it; it is also forbidden to ride or direct it at a fast pace.

18. "Noise by a motor vehicle"

No one may drive a motor vehicle or make noise while using that vehicle, either by accelerated friction or the skidding of tire on the pavement, or by the sudden and unjustified application of brakes, or by turning the motor at a high speed when the vehicle is in neutral.

ADMINISTRATIVE AND PENAL PROVISIONS

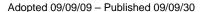
19. "Fines"

Anyone contravening the present by-law commits an offence and is liable, besides the costs, to the fine of One hundred (\$100) dollars.

PARTIE II – VARIOUS PROVISIONS

20. "Speeding in the Streets"

Printed on 2010-05-17 Page 3 of 7





No one may drive a vehicle at a speed:

- 1. exceeding 40 km/hr within the limits of the municipality, except
 - 1.1. on the highways and roads or sections of roads on which the one responsible for their maintenance has place a sign indicating otherwise
 - 1.2. on Main Road between Elm (civic 541 Main) and McNaughten (civic 400 Main).
- 2. exceeding 30 km/hr in school zones when students arrive and leave school.
- 3. exceeding 30 km/hr on Main Road between Elm (civic 541 Main) and McNaughten (civic 400 Main).

A complete list of streets and parts of streets on the territory of the municipality and the speed limit that applies is annexed to this by-law..

21. "Mopeds"

The circulation of mopeds is prohibited on Crescent Avenue, between Main Road and Cote St. Charles Road between 7:00 a.m. and 5:00 p.m. from September 1st to June 30th

PARTIE III – VARIOUS PROVISIONS

22. "Fines"

Anyone contravening Articles 20. an 21. of this by-law is liable, besides the costs, to the fine as established in the *Highway Safety Code*.

23. Replacement"

This by-law replaces By-Law No. 533 "Traffic – RMH 399" adopted on June 2nd, 2008 and all its amendments.

The replacement of the previous by-law will not affect pending cases, instituted proceedings and offences committed before the coming into effect of this by-law.

24. "Coming into Force"

This by-law will come into effect according to the law.

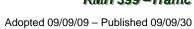
CARRIED

Original signed: Elizabeth A. Corker, Mayor Louise L. Villandré, Director General

Certified Extract

Louise L. Villandré, o.m.a. Director General

Printed on 2010-05-17 Page 4 of 7





ANNEX « A »

LIST OF STREETS AND SPEED LIMITS

Name		# civic km/h	to	Speed km/h
Aird Alstonvale Amity Appleglen Aspen Beach Beechwood Bellerive Bellevue Est Bellevue Ouest Birch Hill Blenkinship Braeside Bridle Path Brisbane Brixton Brookside Butternut Cambridge Cameron Carmel Cavagnal Cedar Chandler Charleswood Chipman's Point	avenue montée rue rue rue rue rue rue rue rue rue ru		to	-
Cliffside Como-Gardens Como-Golf Côte-d'Azur Crescent	rue rue rue de la rue			40 40 40 40 40
Daoust Davidson Dwyer Elm Evergreen Fairhaven Forestview Green-Lane	rue rue rue rue rue rue rue rue rue			40 40 40 40 40 40 40 40
Halcro	rue			40

Printed on 2010-05-17 Page 5 of 7

BY-LAW n° 561 RMH 399 –Traffic



Adopted 09/09/09 - Published 09/09/30

Hawthorn	rue		40
Hazelwood	rue		40
Hemlock	rue		40
Hillcrest	rue		40
Hillside	rue		40
Hilltop	rue		40
Hodgson	rue		40
Ironwood	rue		40
Kilteevan	rue		40
Lakeview	rue		40
Lavigne	montée		40
Léger	rue		40 40
Lower Maple	rue		40
Lower Whitlock	rue		
Macaulay Madison	rue		40 40
	rue chemin	0 202	40
Main	chemin	8 383	
Main Main	chemin	384 398 400 548	30 30
Main	chemin	550 915	40
Manson	montée	330 913	40
Maple Mayfair	rue		40
Mayfair	rue		40
McMartin	rue		40
McNaughten Melrose	avenue		40
Mount Pleasant	rue	56 91	40 40
Mount Pleasant	rue	93	30
Mount Pleasant	rue rue	94 121	40
Mount Victoria	rue	34 121	40
Mountainview	rue		40
Mullan	rue		40
Oakland	rue		40
Oakridge	rue		40
Olympic	rue		40
Oxford	rue d'		40
Park	rue		40
Parsons	rue		40
Pine	rue		40
Pleasant	rue		40
Pyke-Court	rue		40
Quarry Point	rue		40
Raffles	rue		40
Rag Apple	Rue		40
Reid	rue		40
Ridge	rue		40
Roslyn	rue		40
Rousseau	rue		40

Printed on 2010-05-17 Page 6 of 7

BY-LAW n° 561 RMH 399 –Traffic



Adopted 09/09/09 - Published 09/09/30

Royalview	rue		40
Saint-Charles	côte	52 60	40
Saint-Charles	côte	62 74	30
Saint-Charles	côte	76 179	40
Saint-James	rue		40
Saint-Jean	rue		40
Sanderson	rue		40
Sapinière	rue de la		40
Seigneurie	rue de la		40
Selkirk	rue		40
Shepherd	circle		40
Somerset	rue		40
Stephenson-Court	rue		40
Stirling	rue		40
Stonecrest	rue		40
Sugarbush	rue		40
Summerfield	rue		40
Sunrise	rue		40
Thorncrest	rue		40
Turtle Pond	rue		40
Upper McNaughten	rue		40
Upper Whitlock	rue		40
Vipond	rue		40
Wallace	rue		40
Wellesley	rue		40
Westwood	rue		40
Westwood	croissant		40
Wharf	rue		40
Wilderness	rue		40
Wilkinson	rue		40
Willow	rue		40
Wilshire	rue		40
Wilson	rue		40
Windcrest	rue		40
Woodcroft	rue		40
Woodland	rue		40
Yacht Club	rue du		40

Printed on 2010-05-17 Page 7 of 7